

Laosin puolueettomien ja kommunistien joukkojen johto tehneet välirauhan

Yhdysvaltain viranomaiset uskovat Moskovan haluavan toimia lännen kanssa yhteistyössä taistelujen lopettamiseksi Laosissa

VIENTIANE, Laos — Laosin pääministeri prinssi Souvanna Phomma sanoi sunnuntai aamuna puolueettomien ja kommunistien joukkojen välille solmituksi välirauhan. Virallisella taholla Washingtonissa tiedotus tulen lopettamisesta otettiin vastaan tuntuva merkkinä siitä, että Neuvostoliitto haluaa lännen kanssa yhteistoimin lopettaa Laosissa puhjenneet taistelut.

Prinssi Souvanna Phomma sanoi puolueettomien joukkojen komentajan kenraali Kong Le'n ja kommunistimielisten joukkojen ylipäällikön Singapo Choun-ramanyn "suostuneen lopettamaan tulituksen ja lopettamaan vihollisuudet siksi kunnes hän on saanut järjestetyksi pysyvään rauhan tilaan tähtäävät neuvottelut".

Laosin pääministeri antoi edellä mainitut lausunnot eilen illalla Vientianen lentokentällä hänen aloittaessa paluunsa matkansa yhden päivän kestäneeltä neuvottelumatkalta alueelle, missä puolueettomien ja kommunistijou-

kosten välillä on käyty kahden viikon ajan melkoisen kiivaita taistelua.

Kerrossängyn ylävuode putosi ja surmasi alavuoteella olleen

VUOKATTI (SS) — Kaksikerroksisen kerrossängyn ylävuodeen putoaminen alavuoteesta makuuvan miehen päälle ja vuodeen pohjassa olleen toista tuumaa pitkän tapin iskeytyminen miehen silmään aiheutti tämän kuoleman Vuokatin Urheilupuistolla.

Karhulan Ladun 62-henki- seuran jäsen, sähköasentaja Alpo Pihl oli jäänyt huoneeseensa muun seurueen lähtiessä hiihtämään. Huoneeseen tullut opiston siivooja löysi Pihlin vuoteesta tajuttomana. Ylävuode oli pudonnut hänen päälleen ja siinä ollut tappi oli iskeytynyt miehen silmään. Onnettomuuden uhri toimitettiin heti Sotkamon kunnanlääkärin luo, joka lähetti hänet Oulun diakonissalaitokseen. Hänen todettiin saaneen aivovaurion ja hän kuoli sairaalassa tajuhiinsa tulematta.

Sotilaatkin purkamassa Ruotsista tullutta postia
Ruotsin lakon aikana ruuhkautuneen Suomen postin purkamisen aloitettiin lauantaina, 6. 4. 18 rautatievaunusta Oulunkylän asemalla Helsingissä. Töihin osallistui postin henkilökuntaa sekä 20 asevelvollista Helsingin varuskunnasta. Postia on yhteensä 12,145 kyllä eli kokonaista 236,000 kiloa.

Lyhyesti kerrottua uutistapahtumia

RABAT — Marokon hallitus aikoo muuttaa Yhdysvaltain Marokossa vuoden loppuun mennessä tyhjentämät lentotukikohdat maatalousalan ja teknilliseksi koulutuksi, huomautti Yhdysvaltain YK-suurlähettiläs Adlai Stevenson Rabatissa. Stevensonin piti lehdistökonferenssin tavuttuaan kuningas Hassan II:n ja ulkoministeri Balfrejin.

LONTOO — Englannin 317,000 rautatieläisen ammattiliiton johtajat päättivät panna toimeen kolme päivän rautatieläisten seuraavan neljän viikon kuluessa. Lakko pannaan toimeen vasta lauseena monien rautatieläisten sulkemisen ja lukuisten eroitusten johdosta, mitkä kuuluvat rautateiden kannattavuuden parantamiseen tähtäviin suunnitelmiin.

GENEVE — Geneven aseidenriisuntakonferenssi on viime torstaina keskeyttynyt istuntonsa toukokuun 7. päivään saakka. Keskeytystä ehdottivat länsivallat. NL kannatti lyhyempää, yhden viikon taukoa. Kun 8 puolueettoman maan enemmistökin näytti toivoavan pitempää loma, niin Neuvostoliitto ilmoitti, ettei se näin ollen halua vastustaa enemmistön toivomusta.

MADRID — Anarkistinen "iberiläinen vapautusneuvosto" varoitti perjantaina turistiteja tulemaa Pyreneitten niemimaalle ja käyttämästä espanjalaisia tai portugalilaisia laiva- tai lentolinjoja. "Turismi auttaa diktatuurin pysymistä vallassa sekä Espanjassa että Portugalissa sanottiin vapautusneuvoston tiedoituksessa.

BRYSEL — Belgian edustajakamari on hyväksynyt neljä lakia, jotka koskevat järjestäytyneen työväestön lakkojen aikana. Lakien nojalla voidaan "kansannousun aikana" antaa kaksinkertaisia rangaistuksia, lisätä valtuuksia otta väkeä töihin elintärkeille aloille sekä estää lentoliikenteen katkeamisen.

ELISABETHVILLE — YK:n Katangan joukot miehittivät eilen Jadotvillessä olevien afrikkalaisen kaupunginosan yrittäessään tukahduttaa heimojen väliä mellakat. Mellakoissa surmansaaneiden lukumäärä ilmoitetaan nousevan ainakin 45 ihmiseen ja loukkaantuneiden luku ylittää 75.

PORTSMOUTH, N.H. — Sukellusveneidän emälaivassa Lark-issa palvelevat kaksi upseeria sanoi kuulleensa sukellusvene USS Tresherin syvyyskukullusharjoituksien aikana ääniä, jotka vaikuttivat siltä, kuin sukellusveneen "joku osasto olisi murtunut". Molemmat upseerit esiintyivät todistajina sotilasokkeudessa, joka käsittelee Tresherin tuhoutumiseen liittyviä tutkimuksia.

NEW DELHI — Intian parlamentin edustalle kerääntyneet oikeistosiipien lukevat hindut ja sosialistit toimeenpanivat lauantaina suuren mielenosoituksen vaatissaan, ettei englantia pidettäisi enää Intian virallisena kielellä.

WASHINGTON — Entinen presidentti Eisenhower on ainoa Yhdysvaltain presidentistä, joilla on ollut lentäjä lupakirja. Hän opetteli lentämään vuonna 1939, jolloin hän oli 49 vuoden ikäinen ja toimi kenraali MacArthurin apulaisena majurin arvoina.

Egypti, Irak ja Syyria perustavat liittovaltion

KAIRO — Yhdistyneen Arabitasavallan toimeenpanoneuvoston puheenjohtaja Ali Sabrin Kairon radion välityksellä julkisuuteen antamassa tiedoituksessa sanotaan, että Egypti, Irak ja Syyria ovat päättäneet perustaa liittovaltion.

Kairon radion tiedoituksessa lausuttiin, että liittovaltioon tulee kuulumaan kolme aluetta — Egypti, Irak ja Syyria — ja että pääkaupunki on Kairo.

Liittovaltiolla tulee olemaan Zkei lippu ja asukkailla liittovaltion yleinen kansalaisuus.

NEW YORK — Täällä odetaan, että U. S. Steel Corporation tulee lausumaan kantansa teräksen hintojen korottamisesta, jonka toiset pienemmät teräsyhtiöt ovat panneet toimeen.

Astronautti Cooper avaruuslennolle toukokuun 7. pnä

WASHINGTON — Majuri Gordon Cooperin avaruuslento tapahtuu toukokuun 7 päivänä jos kaikki sujuu suunnitelmien mukaisesti, ilmoitetaan asioista perillä olevalta taholta.

Alkuperäisen suunnitelman mukaan oli lennon määrä tapahtua viime tiistaina, mutta se siirrettiin avaruusaluksessa havaitun vian vuoksi. Astronautti Cooperin on määrä Atlas 130-dava-ruusaluksessaan kiertää maapalloa 22 kertaa. Lennon arvellaan kestävän 34 tuntia.

NLn varapääministeri vieraillee Suomessa

Neuvostoliiton varapääministeri A. N. Kosygin seurueineen saapui sunnuntaina 7. 4. Turkuun. Illalla varapääministeri Kosygin seurueineen oli läsnä Suomi-Neuvostoliitto-Seuran Turun piirin järjestämässä Neuvostoliiton ja Suomen ystävyysseurien 15-vuotisjuhlassa Turun konserttisalissa.

Vuonna 1948 Suomen ja Neuvostoliiton välille solmittu ystävyys- ja avunantosopimus on erinomainen esimerkki rauhanomaisesta rinnakkaiselosta. Neuvostoliitto luottaa pohjoiseen naapuriinsa, lausui varapääministeri Kosygin pitämässään puheessa, jossa hän myös kosketeli mm. Pohjoismaiden puolueettomuuskysymystä, Suomen ja Neuvostoliiton kauppaa, jossa hän totesi olevan laajentamismahdollisuuksia sekä Neuvostoliiton asutustuotantoa.

MATKATOIMISTOT AIOTAAN VALTIOLISTIAA

Komitea, jonka Miettusen hallitus asetti viime vuoden alussa matkatoimistolaisten aikaansaamiseksi, on saanut mietintönsä luonnosasteelle.

Ehdotus asetukseksi matkatoimistoliikkeen sisäistä määräämistä, joka perusteellisesti pyrkivät muuttamaan tämän vapaan elinkeinoalan kokonaan valtion valvonnan alaiseksi ja siis käytännössä sen sosialisoimiseksi, sillä matkatoimistotoiminnan harjoittaminen esitetään sallittavaksi vain kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriön hallitsemalla luvalla.

PERNARUTTOTAAPAS SATAKUNNASSA

Ahlaisten kunnan Kellahden kylässä todetusta pernaruttotapauksesta on saatu odotettua Valtion eläinlääketieteellisen laitoksen vahvistus, toisin sanoen tauti todettiin vaaralliseksi pernarutoksi. Lääkärien määräyksestä kaksi ihmistä, joilla saastunut eläintä teurastettaessa oli haavoja sormissa, joutuivat viisipäiväiselle penisilliinikuurille. Heidän lisäksi kolme muuta ihmistä on otanut saman kuurin armuuden vuoksi.

Suomen uutisia (Suomi-Seura)

Helsingissä, 9. päivänä huhtikuuta, 1963.

PALKINTO CANADAAN

Suomi-Seuran jäsen. ja tilaus-hankintakilpailun voiton arvonta suoritettiin postilakon myötästy. tänään huhtikuun 8 päivänä. Arvonnan suoritti varatuomari Val. demar Maarvala Opetusministeriöstä. Voitto osui arvalle No. 373, jonka onnellinen omistaja on rouva Aino Jankon Torontosta. Hän saa siis edestakaisen laivalipun matkalla New York—Helsinki—New York.

Lääkkeiden hinnoissa alennusta jopa 20 %

Eräiden lähinnä apteekeissa valmistettavien lääkkeiden hinnat ovat alentuneet huhtikuun alusta lähtien. Keskimäärin alennus on 15 prosenttia. Eniten tuntuu hinnan alennus tavallisissa särkypulvereissa, joissa alennus saattaa olla jopa 20 prosenttia.

Vetyputken sulkeminen esti tehtaan räjähtämisen

Todennäköisesti 300,000-400,000 nykymarkan vahingot aiheutui tulipalosta, joka riehui perjantailtana 5. 4. Mäntyläharjun pitäjän Voikoskella Ab Voikoski Oy:n happea, vetykaasua ja vety-superoksidia valmistavassa tehtaassa, jonka vetysuperoksidiasasto tuhoutui käyttökelvottomaksi. Erittäin räjähdys- ja tulenarkaa vetykaasua valmistavan osaston putket saatiin ajoissa suljettuihin ja näin välttyttiin mahdollisista vielä tuhoisammilta seurauksilta.

ASEA saa 25 % Strömbergin osakkeista täydellä äänioikeudella

Yllättävällä tavalla ratkesi maanantaina 8. 4. pidetyssä Oy Strömberg Ab:n yhtiökokouksessa kysymys yhteistoimintasiopimuksesta ja osakevaihdosta yhtiön ja ASEA:n kesken. Yhtiön hallituksen esitys yhtiöjärjestyksen muuttamisesta siten, että Strömbergin osakkeet jaettiin kahteen sarjaan, A- ja B-osakkeisiin, joista viime mainitut saivat vain yhden äänen sataa osaketta kohti, äänestettiin nurin ehdotuksen saadessa taakseen vähemmän kuin vaadittavat kolme neljäsosaa äänistä. Tämän johdosta meni läpi hallituksen vaihtoehtoinen esitys osakepääoman yhtä suuresta korottamisesta täyden äänioikeuden omaavien osakkeiden. Näin ASEA saa Strömbergin yhtiökokouksissa 25 prosentin osuuden kokonaismäärästä, kun tämä osuus olisi ollut vain 0,25 pros.; jos yhtiöjärjestyksen muutos olisi hyväksytty.

Helsingin seudulla asuu 30% maan johtavista henkilöistä

Helsingin seudun osuus maan koko väestöstä on kasvanut. Vuoden 1960 lopulla se oli 14,3 prosenttia, josta itse kaupungissa oli 10,2 prosenttia. Seudun suurta merkitystä maan talous- ja sivistyselämässä kuvastaa se, että siellä asui 30 prosenttia kaupan piirissä ammatissa toimivista, 28 prosenttia palvelusten piirissä toimivista, 21 prosenttia liikenteessä toimivista ja 20 prosenttia teollisuuden ja käsityön piiriin kuuluvista. Seudulla asui niukimmallaan 30 prosenttia koko maan johtajista ja toimihenkilöistä.

Voimakkaan muuttoliikkeen ansiosta väestön lisäys on ollut huomattava. Koko seudun väkiluku on kymmenessä vuodessa lisääntynyt kolmasosalla, ja lähialueella kasvoi väestö enemmän kuin kaksinkertaiseksi.

Nämä tosiasiat selviävät niistä ennakkolaskelmista, joita Helsingin kaupungin tilastotoimisto on tehnyt Helsingin seudun väestöstä vuoden 1960 väestönlaskennan mukaan.

Muista tosiasioista mainittakoon, että ruotsinkielisten osuus on jyrkästi laskenut. Ruotsinkielisiä oli vuonna 1960 pääkaupungissa 14,4 prosenttia ja seudun muissa osissa 17,7 prosenttia, vastaavat luvut vuodelta 1950 olivat 19,2 ja 26,3 prosenttia.

PARIISSI — Ranskan ydinvoimat tulevat olemaan toimintakykyiset ensi kesän loppupuolella, sanoi tiedotusministeri A. A. Peyrefitte perjantailtana Pariisissa.

Sokeriruokosato jäänee Kuubassa mitättömän pieneksi

NEW YORK — Teollisuuspiirien antamien tietojen mukaan Kuuban sokeriruokosato tulee jäämään 4 miljoonaa tonniin, mikä on pienin määrä toisen maailmansodan päättymisen jälkeen. Tämä tulee aiheuttamaan suuria taloudellisia vaikeuksia Castron johtamalle hallitukselle koska maa kamppailee parhaillaan romahdusmaisen taloustilanssa kanssa.

Kuuba on sitoutunut vuosittain toimittamaan Neuvostoliittoon 3,7 miljoonaa tonnia sokeriruokaa, mistä johtuu, että nyt saatavan pienen sokeriruokosadon vuoksi Kuuba ei kykene esiintymään sokerin maailmanmarkkinoilla ollenkaan.

35,000 ihmistä mielenosoituksella Lontoossa

LONTOO — Mielenosoitukset atomipommin vastaan jatkuivat täällä kuninkaallisen Buckingham palatsin ja muiden hallitusrakennusten edustalla. Poliisi arvioi, että 35,000 henkilöä osallistui mielenosoitukseen ja mielenosoittajat onnistuivat useita kertoja rikkomaan poliisiketjun. Pääministeri Macmillan tiedotti, että hallitus tulee tutkimaan mistä tiedot saatiin lentolehtiin, joita levitettiin eilisissä mielenosoituksissa, sillä näennäisesti joku henkilö on antanut tietoa, joita ei olisi pitänyt laskea julkisuuteen.

2 milj. ihmistä kuolee syöpään Yhdysvalloissa

NEW YORK — Ihmiskunnan terveydentila on jatkuvasti parantunut, mutta vakavimmat kuolemansyyt — sydäntaudit, syöpä, verisuonisairaudet ja onnettomuudet — näyttävät kaikki lisääntyneen viimeisten kymmenen vuoden aikana, ilmoittaa YK:n sosiaalivallikunta.

Yhdysvaltain lääkärinen valtiokunnalle laatimassa raportissa arvioitiin syövän aiheuttamien kuolemantapausten määrän kohoavan 2 miljoonaa. 5 miljoonaa ihmistä kärsii tai on kärsinyt syövästä samanaikaisesti.

Euroopan suurin meijeri Seinäjoelle

HELSINKI (SS) — Osuuskunta Maitojalosteen Euroopan suurimaksi suunniteltu meijeriteollisuuslaitos sijoitetaan Seinäjoelle.

Etelä-Pohjanmaalla on perustettu osuuskunta, jonka tarkoituksena on harjoittaa suurisuuntaista maitotaloustuotteen jalostusta. Hallintoneuvoston on päättänyt sijoittaa tuotantolaitoksen Seinäjoen kaupunkiin. Laitoksen kokonaiskustannusarvio on 10 miljoonaa nykymarkkaa ja laskelmien mukaan tuottajat toimittaisivat vuosittain 70,000,000 litraa maitoa, josta voita valmistettaisiin noin 3,500,000 kiloa vuodessa.

Liittokansleri Adenauer eroaa syksyllä

BONN — Länsi-Saksan liittokansleri Konrad Adenauer sanoi viikon vaihteessa ensi kerran julkisesti, että hän aikoo erota ensi syksynä. Länsi-Saksan tv:lle antamassaan haastattelussa 87-vuotias liittokansleri sanoi estäköseen epäilysten syntymisen usein huomauttaneensa, että hän eroaa lokai- tai marraskuussa 1963, ja että nämä hänen sanansa ovat yhä voimassa.

Liittokanslerin kristillisdemokraattisen puolueen edustajat ovat useita kertoja ilmoittaneet hänen sanoneen, että hän jättää paikkansa oltauan ensi syksynä 14 vuotta liittokanslerina.

Liittokansleri antoi kuitenkin aihetta arveluihin, että hän aikoo jättää liittokansleriksi vielä kauden aikaa vasta viime viikkolla sanoessaan viikkolehti Quicklylle antamassaan haastattelussa, että määrääka merkitsee haistaa liittokanslerille.

Teräksen hintaa jälleen korotettu; Valkoisen talon toimenpiteitä odotetaan

Lukens Steel Company korotti sunnuntaina terästuotteittensa tonnihintaa viidestä seitsemään dollariin

WASHINGTON — Valkoisessa talossa vastaanotettiin Lukens Steel Companyn hinnankorotus tavalla, josta ilmeni, ettei sen taholta oltu valmistauduttu hyväksymään hintakorotusta. Viime torstaina Wheeling teräsyhtymä korotti teräksen tonnihintaa kuudella dollarilla.

Valkoisen talon lehdistösihteerin Pierre Salingerin julkisuuteen antamassa asiaa koskevassa tiedoituksessa sanottiin, että presidentti Kennedyllä ei ollut mitään ennakkotietoa Lukens-yhtymän hinnankorotuksesta. Mainittu yhtymä on Yhdysvaltain 20. suurin terästuottaja ja 3. suurin teräslävyjen valmistaja.

W. E. Mulletien, joka toimii Lukens Steel Companyn varapresidenttinä ja pääjohtajana sanoi, ettei hänen johtamansa yhtymä ole korottanut terästuotteittensa hintoja sitten vuodesta 1958 lukien.

Presidentti Kennedyn talous-asiantuntijat ovat ryhtyneet tutkimuksiin, joilla selvitetään, ettei paljonko Lukens-yhtymän korotukset tulevat prosentuaalisesti korottamaan yhtymän tuotteiden hintoja. Toiset teräsyhtymät eivät halunneet vielä kommentoida po. hintakorotusta.

Valtiosihteeri Dean Rusk tyytyväinen Pariisin neuvottelujen tuloksiin

WASHINGTON — Valtiosihteeri Dean Rusk sanoi Pariisissa käymistä neuvotteluista, että ne olivat olleet "hyvin antoisia" ja hän sanoi olevansa tyytyväinen tuloksiin.

Dean Rusk osallistui yhdessä puolustussihteerin Robert McNamaran ja muiden huomattavien amerikkalaisten siviili- ja sotilasviranomaisten kanssa kokoukseen Yhdysvaltain Pariisin suur- lähetystössä.

Kokouksen jälkeen annetuissa lausunnoissa puolustussihteeri McNamara sanoi suhtautuvansa hyvin optimistisesti NATO:n ydinvoimia koskevan kysymyksen eristymiseen.

Puolustussihteeri McNamara ja Englannin puolustusministeri Peter Thorneycraft ovat "yhtä mieltä" tavasta, jolla tarttuta NATO:n ydinvoimia koskevaan kysymykseen", ilmoitti Englannin puolustusministeriö.

Valtiosihteeri Dean Rusk on kutsunut Länsi-Saksan ulkoministerin Gerhard Schröderin vierailulle Washingtoniin, joko ennen NATO:n ministerineuvoston toukokuun Ottawan-kokousta tai sitten kyseisen kokouksen jälkeen, ilmoitettiin arvovallaiselta pariisilaiselta taholta.

Lento-onnettomuus Norjassa; 12 ihmistä saanut surmansa

OSLO — Lentoyhtiö Icelandin kuuluva Vickers Viscount-tyyppinen matkustajakone törmäsi lähellä Osloa sijaitsevaan vuoreen ja syttyi palamaan. Koneessa olleet 12 henkilöä saivat surmansa.

Neljämoottorinen turboputkurikone oli aikataulunmukaisella lennollaan Kööpenhaminasta Osloon ja Bergenin kautta Islantiin kun onnettomuus tapahtui. Se oli lähestymässä Fornebu lentokenttää kun kone joutui akkinäiseen syöksyyn ja murskaui metsäisellä vuorentausteelle. Koneen putoamispaikka sijaitsee vain vajaa 200 jalkaa lähimmästä asuinalasta.

German Titovista eversti/uutnantti

MOSKOVA — Neuvostoliittolainen kosmonautti German Titov on ylennetty ilmavoimien everstiluutnantiksi noin kuukausi sitten, kerrotaan asioista perillä olevalta taholta.

Titov oli kapteeni elokuussa 1961 suorittamassaan avaruuslennossa saakka. Tällöin hänet ylennettiin majuriksi.

Hampurilainen die Welt kirjoitti viime lauantaina hänen sanoneen: — Olin kiitollinen, jos löytäisin seuraajan. Silloin eroaisin heti.

Adenauer on kiivaasti vastustanut talousministeri Ludwig Erhardin tulemistä seuraajakseen. Erhard, joka on nykyisin varakansleri, on kristillisdemokraattien suosituin ehdokas liittokanslerin paikalle.

Sveitsi karkoittaa Adolf Eichmannin entisen apulaisen

BERN — Erich Rajakovitch, jonka väitetään olevan teloitettu Adolf Eichmannin entinen apulainen, on Melidessä Tessinin kantonissa, ilmoitti Sveitsin oikeusministeriö.

Alankomaiden oikeusministeriö ilmoitti Haagista, että Alankomaat on pyytänyt muita maita ryhtymään tarpeellisiin toimenpiteisiin "Rajakovitchin mahdollista oikeudenkäyntiä silmälläpitäen". Häntä syytetään 110,000 Hollannin juutalaisen surmaamisesta Eichmannin apulaisena.

Hollantilaiset sanomalehdet ovat väittäneet, että Rajakovitchilla olisi osuutta myös Anne Frankin surmaamiseen. Anne Frank tuli kuuluisaksi päiväkirjallaan, jossa hän kuvaa juutalaisten pilloppakkaa erään amsterdamilaisen talon ullakolla ja joka löydettiin hänen pidättämisensä jälkeen.

Rajakovitchille on ilmoitettu, ettei hän saa oleskella Sveitsissä ja hänelle on annettu poistumismääräys. Jollei hän lähde vapaaehtoisesti, hänet kuljetetaan pois maasta, sanottiin Sveitsin oikeusministeriön tiedoituksessa.



NEW YORK CITY

VILHO HEDMAN, lehtemme New Yorkin kirjeenvaihtaja ja pääasiamies, tavattavissa kello 1.00—4.00 arkipäivinä, paitsi lauantaina, ASKL:n osaston huoneistossa (227 East 84th St., Room 5), puhelin: RE 7-4155 — Kello 5 jälkeen MO 5-3797.

Mrs. Augusta Norena kuollut

Mrs. Augusta Norena kuoli Mayflower Rest Home:ssä, 89th St. ja West End Ave., New York, sunnuntai- ja maanantaina 14 päivänä. Hän oli 84-vuotias. Hautajaiset Lomalassa, Fishkill, N. Y., keskiviikkona, huhtikuun 17 päivänä. Ajasta soittakaa: Mrs. Ruth Sandvik KI 9-7014.

Mrs. Augusta Norena, o.s. Salmio, oli syntynyt Turussa marraskuun 1878, olisi täyttänyt marraskuussa 1963 85 vuotta. Hän tuli tähän maahan nuorena ja oli New Yorkissa yli 55 vuotta.

Augusta meni naimisiin nuoren Alex Norenan kanssa New Yorkissa, toukokuun 20 päivänä 1916. Heille syntyi yksi tyttö, Ruth, nykyään Mrs. Ruth Sandvik, heillä on kaksi lasta. Alex ja Augusta Norena olivat ASKL:n New Yorkin osaston ja Finnish Workers Educational Associationin vanhimpia jäseniä. Alex oli rahastonhoitajana yli 30 vuotta. Hän kuoli 11 vuotta sitten ja on haudattu Lomalassa, Fishkill, N. Y., jossa heillä on sukuhaudausta ja oli oma kesäasunto.

He olivat Lomalalan perustajia ja seniä. Augusta Norenan sisko, Miss Ida Salmio, kuoli sairaalassa Lomalalan lähellä useita vuosia sitten ja on haudattu siellä.

Alex ja Augusta Norena olivat myös Varma Osuustalon perustajia ja omistivat asunnon, talossa 825 Walton Ave. Augusta oli hyvin heikossa voimassa pitemmän aikaa, eikä ollut toivon parantumisesta, joten tytär Ruth toimitti äidin vanhojen hoitolaan, jossa elämäntie päättyi. ASKL:n ja F.W.E.A. puolesta on lähetetty muistoseppele haudalle. — W. H.

Brooklyn, N. Y.

Alkää unohtako

21 päivää jolloin unohdetaan Suomesta saapunut uusi väri-filmi "Kulkurin masurkka" joka on saanut suurta huomiota joka paikassa missä se jo on esitetty. Myöskin ilmoitettiin että nyt on uudet äänityslaitteet joten ääni pitäisi olla hyvä ja selvä. Siinä on useita Suomen kuuluisia näyttelijöitä ja nimi "Kulkurin masurkka" jo antaa itsestään ku-

Kiitos

Tahdomme lausua sydämelliset kiitokset kaikille, jotka otitte osaa suruunne surun hetkellä, ja teille, jotka autoitte meitä kaikella tavalla hautajaistilaisuudessa.

Heljedorus Heiniluoma ja perhe

318 A. Holden St., Holden, Mass.

Henry Lindquist
Bertha Wilson
Islip, Long Island, N.Y.

MATKATOIMISTO

SELMA LEEMAN CO.
TRAVEL AGENCY
605 LEXINGTON AVENUE
(BETWEEN 52nd and 53rd STREET)
NEW YORK 22, N. Y.
TEL. PLAZA 5-0327

Maytag Sales & Service

Maytag automaattisia pyykkikoneita
Hotpoint välineitä — Ironite
silitysrautoja
alvottomat kassat myymme tavaroita
2 SUURTA PUOTIA
4136 Main Ave. 462 State St.
Ashtabula Connaut

Lydon & Haase Company,

205—207 Fulton Street,
Norwood, Mass.

Putkityötä ja lämmityslaitoksia. Putkityötarpeita, Youngstown keittioita. G. E. sähkö-tavaraa.

ÖLJYPOLTTIMOIDEN
MYynti JA PALVELU
Puhelin: Norwood 7-0719.

NORWOOD CO-OPERATIVE BANK

24 GUILD STREET NORWOOD, MASS.

Edistää säästäväisyyttä ja kodin
omistusmahdollisuuksia!

Perustettu 1889

Kolme hyväksi tunnettua säästötapaa sovellettuina
teidän tarpeisiinne.

Louis A. Bodnar
& Son

HAUTAUSTOIMISTO

Perustettu 1927
AMBULANSSIPALVELU
päivisin ja öisin
3929 Lorain Ave., Cleveland, Ohio
Puhelin MELORE 1-3675

CARL W. HALL
HAUTAUSPALVELUS

533 NO. PARK AVE
WARREN, OHIO — TEL. 4465-6

AMBULANSSIPALVELUS
YÖLLÄ JA PÄIVÄLLÄ

Kaunis ja arvokas palvelus
perheen asettamalla hinnalla

HENRY A. LEIMKUEHLER
Funeral Home

6722 FRANKLIN BLVD. Puhelin: HENRY J. GOOD
CLEVELAND, OHIO Woodbine 1-9071 EARL R. BAMPTON

van että se on hapainen esitys. Saapukaa ajoissa sunnuntaina 21 päivänä kello neljä iltapäivällä Kansanvallan Liiton huoneistolle 227, 84 katu. — L. N.

Bogota, N. J.

Rotu erimielisyys laajenee

Komitea joka on tutkinut mi-
hin luokkaan Teaneckin korke-
koulu jakautuu, viivästyttää lau-
suntansa ilmiänto. Se ärsyttää
useita asianomaisia. Tähän tut-
kimukseen sisältyy suureksi osak-
si se kysymys, onko koulussa
tarpeeksi tärkeitä kouluvälinei-
tä sekä tyydyttävää oppimäärää ja
sen käytäntö. Uutena kysymyk-
senä ilmenee rotukysymys, sillä
Heaneckin koulujen johtokun-
nilla on pelko, että Englawoodin
rotukahakka voi laajentua ja
myös vaikuttaa piakkoin Teaneck-
kiin.

New-yorkilainen

Mrs. Hilma Aaltonen, monivuo-
tinen entinen Teaneckilainen, on
täällä poikiensa John ja Martti
Salon ja hyvien miniänsä hoi-
dossa, ollen tervehtymään piin.

Suomi vieraita Teaneckissa

Hilja ja Armas Kivelällä vie-
raili Suomesta Hyvinkäältä tutta-
vansa, rouva Lilja Rea, joka vie-
raili mies-vainajansa sukulai-
sissa Floridassa sekä New York-
in ympäristössä, myös useissa
tuttavissaan. — L. M. K.

Finnish American
Monument Commit-
tee tiedottaa:

Delawaren Monumentti komi-
tea kokoontui ylimääräiseen ko-
koukseen t:n 9 p:nä, New York-
issa. Tässä kokouksessa meillä
vieraili tohtori Väinö Hoover,
Santa Monica, Californiasta.

Kokous oli mielenkiintoi-
nen, päätarkoituksena oli päästä
yhteistyöhön kaikkien am. suo-
malaisen seurojen ja yhdistys-
ten kanssa — tätä suurta juhlaa
järjestettäessä.

Niinpä jälleen toivotaankin
että jokainen osallistuu tähän
työhön levittämällä asiasta tietoa
tuttavilleen, seurat — järjestä-
kää ryhmämatkoja Chesteriin ja
kirjoittakaa nimenne pienestä

maksusta juhla-juhla-juhla-juhla-
Näistä listoista puheen ollen —
seuroille pyydetään huomauttaa,
että juhla julkaisuun on päätet-
ty varata osa seuroja ja yhdis-
tyksiä varten, joihin he voivat
\$10:— maksusta laittaa julkais-
tavaksi seuran nimen ja sen pää-
virkailijat. Muut jäsenet ja yksi-
tyiset henkilöt voi, n.k. tiede-
täänkin, \$1:— maksusta saada
nimensä julkaisuun. Julkaisuun
aiottavaat nimet ja seurojen eri-
koisimainnat täytyy olla New
Yorkin pääkomitealla viimeis-
tään toukok. 15 p:nä mennessä,
että painatustyö pääsee alkuun.

Koska on ymmärrettävää että
kaukaisemmat valtiot eivät voi
yksinkertaisesti osallistua paikal-
lisiin valmistaviin järjestelyihin
— juhlasta puheenoilen — kaik-
ki arvo annetaan sille avulie,
jonka kukin seura tai yksilö on
valmis tekemään kotipaikkakun-
nallaan ja ennenkaikkea, osal-
listumalla juhlaan kesäk. 29 p:nä.
— Kiertokirjeemme ovat var-
mast saavuttaneet Am. suoma-
laiset piirit ympäri Yhdysvaltoja
ja Canadaakin, niin että aihetta
piirteään toimintaan ei puutu.
Emme halua kenenkään tunte-
van että kukaan olisi unohdettu
tässä työssä — olemmehan kaik-
ki yhtä suomalaista sukujuurta
ja työ on yhteinen. Että yhteis-
työn tuntua tulisi, täkäläisen ko-
mitean jäseneksi pyydettiin tohtori
Väinö Hoover ja asianajaja
Perti Lindfors San Franciscosta,
Calif. Samalla toivotaan että
vaikutukselliset henkilöt, sel-
laiset kuin esim. tohtori Jalkanen,
Suomi Collegesta ja Mr.
Harry Virjo, Michiganin Histori-
alisesta Seurasta, antaisivat
tukensa tälle Monumentti komi-

PORT CHESTERIN ASKL. tarjoilee

KALKKUNA-ILLALLISEN

RUOTSALAISELLA HAALILLA, Willet Ave.

ensi LAUANTAI-ILTANA, HUHTIK. 20 PÄIVÄNÄ

Lippuja saa etukäteen Markkaselta,
Wuoriselta ja Nurmelta.

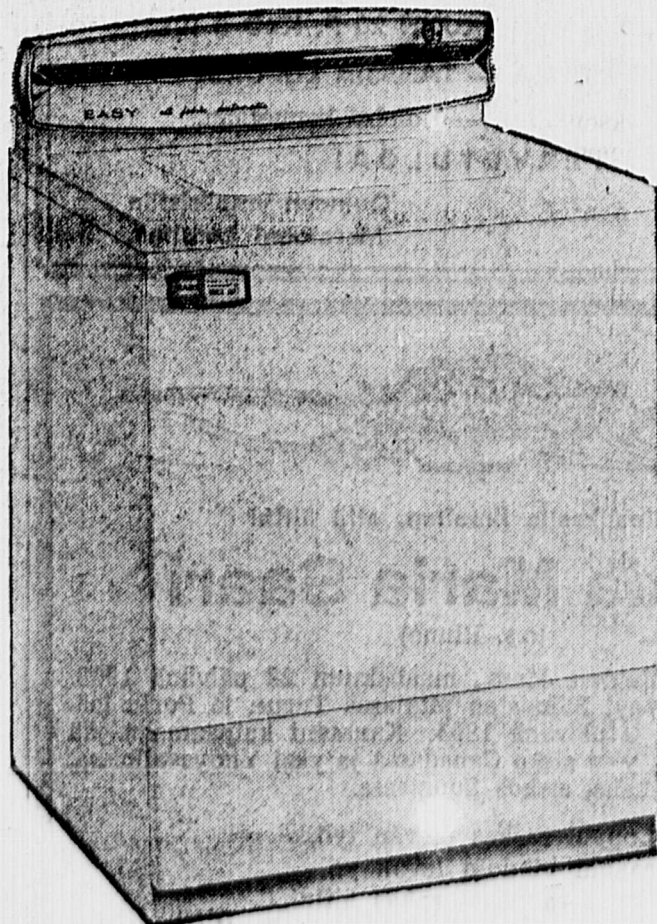
TANSSIA LOPUSSA

KAIKKI Tervetulleita!



He ovat aina niin puhtaasti pukeutuneita
ja niin raikkaan näköisiä

Pesun puhtaita ... ja tämä nuori perheenäiti pesee itse pyykkinsä. Ei se ole
mikään suuri työ, vaikka heillä onkin kaksi tervettä perillistä, joilla näyttää
olevan taitoa kerätä likaa ja tahroja vaatteisiinsa sekä leikissä että työssä.
Hänellä on Easy automaattinen pesukone ... yksi uudempia ja parhaimpia.
Alla on yksi suosituimmista malleista.



Tässä esittelemme kuinka

E A S Y

voi tehdä pesupäivän
helpommaksi TEILLE

Tämä pesukone antaa teille 3 eri asteis-
ta pesu- ja huhteluvettä. Siinä on
suositun "Spiralator" pesutapa ja voima-
kas pumppu. Te voitte valita halua-
mamanne pesutavan vain yksinkertai-
sesti kääntämällä nappulasta. Te voitte
tarkalleen nähdä pesun eri vaiheet nap-
pulassa olevasta punaisesta reunuksesta.
Olette varmaan samaa mieltä kanssam-
me, että se on yksi pidemmälle kehit-
tyistä menetelmistä, jota koskaan on
kehitetty. Voitte tutustua siihen liik-
keessämme.

KUVASSA OLEVA PESUKONE

vain \$199.95

Toimitettuna ja asennettuna

Budjettiehdolla niin vähällä kuin \$1.50 viikossa.

FITCHBURG GAS and ELECTRIC
655 Main Street Telephone 3-6931

tean työlle ynnä monet muut. vielä saatu. Aikaisemmassa Dr.
— Juhlaa koskevat järjestelyt Luomasen kirjoituksessa jo sel-
edistävät hyvää vauhtia, joskaan vitettiin juhlan kaavaa — jo-
ei vielä ole lopullista tietoa, ku-ten emme siihen tällä kertaa ka-
ka tulee juhlaan Yhdysvaltojen joa — vaan palaamme asiaan
valtiollisena edustajana ja vas-parin viikon kuluttua — 24 päi-
taavaa tietoa myös Suomen val-van kokouksen jälkeen.
tiollisesta edustuksesta ei ole Kokous terveisin - Eila Linna.

Suomesta saapunut uusi väri-filmi

"KULKURIN MASURKKA"

esitetään ensi sunnuntaina iltapäivällä,
huhtikuun 21 p:nä, klo 4

KANSANVALLAN LIITON HUONEISTOLLA,
227 — 84 St., NEW YORK

Ensimmäinen VÄRI-FILMI Suomesta.

HARLEMIN SUOMAL. EV. LUTH. SEURAKUNTA

106 East 86th Street, New York City

Rev. Arvi Henry Saarisuu

Pappila: 304 East 93rd St., 4 B. Puh. AT. 9-7733

Keskiviikkona 17 p. ei kuoroharjoitusta.
Torstaina 18 p. Naisten Yhdistys klo 7:00.
Sunnuntaina 21 p. PYHAKOULU klo 2:30.
JUMALANPALVELUS klo 4:00 past. Saarisuu.
ILTAOHJELMA klo 6:30. Puhuu Mr. Charles Laurell ja Ahti
Tuomainen. Soittoa, laulua. Johtaa Mrs. Ida Ranta.
Sunnuntaina 28 p. iltahjelman johtaa Miss Amanda Rytkölä.
Perjantaina 26 p. Johtokunta klo 8:30.

A. H. Saarisuu.

Marmorisia ja graniittisia hautakiviä
**BOLSTER MONUMENTAL
WORKS**

MAURICE M. FLOOD, omistaja
ROUTE 26 OXFORD, MAINE
Puh. Pilgrim 3-2673

Clark's Flower Shop

ROCKLAND, MAINE

338 Main Street

Puh. Lyric 44141

DR. LLOYD M. RICHARDSON

HAMMASLÄÄKÄRI

11 Shaw Ave. — Rockland, Me.
Tel. LY 4-8933

Tunnit: 9—12, 1—5; lauantaisin 9—12

Hart Schaffner PUKUJA
McGregor URHEILUASUSTEITA
Arrow PAITOJA
Stetson HATTUJA
Florsheim KENKIÄ



McDONALD'S DRUG STORE

Puh. 354-6161 — Thomaston, Me.
M. D. ALLYN
BERT TODD, Reg. Pharm.
GOODNOW'S PHARMACY
Rockland, Maine
Resepti- ja patenttilääkkeitä



BEAR HILL MARKET

TÄYDELLINEN VALIKOIMA
— LIHAA — SIIRTOMAATAVAROITA —
— HEDELMIÄ — VIHANNESKIA —
SCOTT-ATWATER MOOTTORIN VÄLTÄJÄ
Puh. TEMPLE 2-3251
Waldoboro, Maine.

Newport and Milford, N. H.

Newton — Bartlett

HAUTAUSTOIMISTO

Tel. Res. 113-R Office 113-W
42 Main St. Newport, N.H.

MARTIN'S HARDWARE

KIVIHILIA—KOKSIA—JÄÄTÄ

Puhelin 374
3 MAIN ST. — NEWPORT, N.H.

Corbett Oil Co., Inc.

Konttori ja liike Belknap Ave.

P. O. Box 329, Newport, N. H.

Winkler Lämmityslaitteita — Mobil-
heat öljyä — Mobilflame Pullokaasua

Stockwell Greenhouses

Kukkalaiteita ja tuoreita kukkia

Sähkeellä kukkalähetystä kaikkialle

140 North Main St. — Newport, N. H.

Chester and Springfield, Vt.

MONIER'S

Kattiloinnissa — Vedenlämmittäjiä
Jääkaappeja — Pyykkikoneita
PULLOKAASUA
CHESTER, VERMONT

CHESTER GARAGE

Chester, Vt., Puh. TR 5-5834

Pyörrien suostusta ja

balanseerausta

24 tunnin kolaripalvelu

E. J. DAVIS

HARDWARE CO.

— HARDWARE —
Puh. TR 5-3342 Chester Depot, Vt.

Paul W. Adams

FUNERAL SERVICE

CHESTER, VERMONT

MONTANY & MONTANY

Puhelin

Tremont 5-6659

CHESTER, VT.

Parasta laadussa

Blue coat

Sää keski Massassa tänään: aurinkoista, lämpimämpää, 58-62 astetta, kuivaa, vähäistä tuulta. Huomenna: enimmäkseen aurinkoista, lämmintä, 62-68 astetta, kuivaa, kevyttä tuulta.

FITCHBURG

JA YMPÄRISTÖ

— Raivaaja ei ilmesty perjantaina, koska silloin on juhlapäivä. Ilmoitukset ja uutiset jotka on tarkoitettu perjantain lehteen on lähetettävä keskiviikon lehteen.

Roskia kootaan:

Maanantaina Ward 2
Tiistaina Ward 2
Keskiviikkona Ward 3
Torstaina Ward 4
Perjantaina ei koota roskaa koska on juhlapäivä.

UUTISILMOITUKSIA

BOSK HAUTAUSTOIMISTO
85 Blossom Street — Puhelin DI 2-3635. Aina palveluksessa.

VUOKRATTAVANA siisti 5 huoneen huoneisto, suomalaisen talon väliseinällä, Rollstone kadulla, mieluummin aikuisille. Lämmin vesi talon puolesta. Kaunis piha, autotalli ja kohtuullinen vuokra. Hanslin Realty Service, 725 Main St., Fitchburg. Puh. DI 3-7455.

WORKERS' CREDIT UNIONIN
(Työläisten Luottoyhdistyksen) vastatarkirja no. 3470 on kadonnut ja maksetut siitä vastaan on lopetettu. Fitchburgissa, Mass., maaliskuun 15 p:nä, 1963. — Workers' Credit Union.

Perustettu 1868
Puh. Diamond 5-4324
SAWYERIN
Hautausseurasto
Tunnollinen palvelu
PARKKAUSTILA VARASTU
12 Brook Street, Fitchburg

BOSK HAUTAUSKOTI
85 Blossom Street — Puhelin DI 2-3635
Fitchburg, Mass.
Uruilla varustettu kappeli — Yksityinen parkkauspaiikka

— Saiman kahviaisten kustantajat ovat tänään Mr. ja Mrs. Arvo Arjanen. Lempi Myöhänen luolehtii musiikkiesityksistä. Lyyli Linna lausuu ja Paul Hanslin esittää viime kesänä otettuja kuvia matkoiltaan Suomessa, Norjassa ja Ruotsissa.

— Esintulieesta syystä tulokoon mainituksi että ASKL, Raivaaja ja Työväenyhdistys Saima kunnioittivat edesmenneen Henry Purasen muistoa yhteisellä seppelillä.

— Ruoka- ja lääkintähallitus on antanut varoituksensa kannustetusta tuunasta. Tutkimuksissa on tavattu kuolettavaa botulinum E-myrkkyä useissa kannuissa. Saman sarjan kannuja tiedetään lähetetyn ainakin kuuden metropolin alueelle parin viikon kauden aikana. Kannuissa on sarjanumeroina: WY2 ja WY3 teksti: "Dagim-white tuna — kosher for Passover — net wt. 7 oz." Kannuja on lähetetty: New Yorkiin, Detroitiin, Chicagoon, Clevelandiin, Pittsburghiin ja Augustaan, Ga.

— Palopäällikkö Fletcher ilmoittaa että kaikki tulenkäsitteily ukoilussa on ankarasti kielletty. Myöskin annetut luvat roskien polttamiseen on peruutettu. Virkailijat kiertävät jatkuvasti

HALUTAAN AUTOKORIMIEHEN APULAINEN.
Hyvät työt. Hyvä palkka. FELTUS MOTOR CO. TRAFFIC CIRCLE
Puh. Spruce 2-2464, Ayer, Mass.

KAUNIS KOTI

erittäin hyvässä kunnossa. Hyvä mustikkamaa ja peurametsä. Neljän numeron tulot. 40 eekkeriä Ashburnhamin maen päällä. Sähkökeittiö, lämmin vesi. Sauna.

Hinta alle \$13,000.

Omistajalta T. A. LANEN
17 Montvale Rd.,
Wellesley Hills, Mass.
Tel. 237-9587

alueella ja jokainen rikkoja saatetaan edesvastuun alaiseksi. Kieto on voimassa siihen saakka kunnes toisin ilmoitetaan. Viime viikon perjantaina palokunta sai kiiruhtaa sammuttamaan 29 paloa.

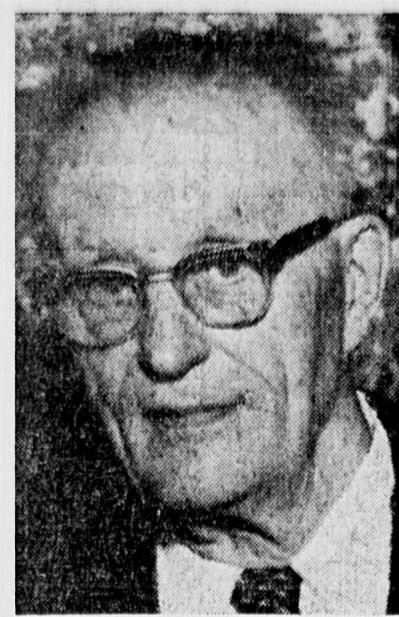
Delaware-juhlille
menijöiden huomioon
Koska Keskuskomitean järjestämään bussikujetukseen on jo ilmoittautunut niin runsaasti matkalle lähtijöitä, että kaikki ne, jotka vielä haluavat ilmoittautua, tekisivät sen sillä varauksella, jotta heidän lukumääränsä voisi saataisiin toinen bussi täyteen. — Keskustoimikunta.

Kultaisen Iän Kerho
Tuvan täydeltä oli saapunut yleisöä kerhon kokoukseen 10 päivänä, sillä etukäteen oli tiedossa, että Paul Hanslin tulee näyttämään kuvia viimekesäiseltä Suomi-matkaltaan ja muutenkin ohjelma oli erikoisempi. Aune Lampi, East Templetonista, oli saapunut ja lauloi Jallu Honkosen säestämänä Oskari Tokoin ja Henry Purasen muistolle Sibeliusen Finlandia hymnin. Kiitos Aunelle ja Paulille arvokkaista esityksistä. Myös Honkonen itse säestäen lauloi "Pois meni merenhen päivä". Hän omisti tämän Mrs. Tokoilta ja Mrs. Puraselle. Ohjelman alussa Victor Nieminen soitteli huuliharppua.

Emma Tammisselle, Anna Autulalle ja Arvid Lahtiselle laulettiin "Happy Birthday". Sairauskomitean raportista ilmeni, että Selma Kumpula on sairaalassa. Ensi keskiviikon kokoukseen ohjelman hankkii Victor Salo ja ravintolassa häiri Hilda Lindell, Alma Salo, Hilma Mattila ja Hilma Pihlajavirta. Silloin taas on Kultaisen Iän Kerhon väki liikkeellä. — L. L.

KALEVAISTEN UUTISIA
Kalevan Naisten kokous pidettiin Kaleva Kodissa ensi keskiviikkona kello 7.30. 25-vuotis-kunniajuhlaa pidetään Mrs. Senia Hyvöselle ja Mrs. Miriam Raumalle. Emäntinä toimivat Mrs. Karl Mäkelä, Mrs. Alfred Koski ja Mrs. Lempi Rimpilä.

PERMANENTTI-ALENNUS
Tytöjen hinnat \$ 7.50 alkaen
Normanin hinnat \$10.00 alkaen
Soittakaa DI 2-9202
NORMAN'S BEAUTY STUDIO
101 Prichard St., Fitchburg



Henry Puranen

Avulias, avoin ja tulieluinen ihminen

Kukin meistä mittansa mukaan, pyramidiin pystyttyä, sen sydämessä unta, pian nukumme siikää.
(Uuno Kailas: Pyramidi-ilmoitus)

Kuolema jättää aina tyhjän tilan. Jälkeenjääneiden mieli täyttyy kaipuilla. Toisten kohdalla tuntuu kaipuukin suuremmalta, levittyä laajemmalle. Sellaisen kaipuun jätti jälkeensä poismenyt Henry Puranen.

Henry Purasen toiminta ulottui varsin moniin suuntiin ti. la. Joulukuun 10 päivänä, 1963, jolloin aloille. Toisessa yhteydessä on jo mainittu hänen osansa suomalaisten lehtien julkaisuohjelmassa ja työväenliikkeessä. Mutta hänen luonteensa erikoinen avulaisuus ja puolueeton lämpö tuli esille koko laajuudessaan erikoisesti kunniavarakonsulin tehtävissä, joissa hän toimi suomalaisen kaipuun jätti jälkeensä poismenyt Henry Puranen.

KIKin, suomenkielisen Kultaisen Iän Kerhon perustamisessa Purasella oli aivan ratkaiseva osa. Aikaisempina vuosina hän hoiti myöskin WEIM uutislahteyksiä. Fitchburgin kaupungin asiat, ja niiden menestyminen saivat Purasen huomion puoleensa. Vielä kuollessaankin hän kuului mm. kirjaston johtokuntaan.

Erikoisesti oli Purasen luonteesta huomattavissa suuri synnyttävä humanisuus. Aivan erikoisen herkkä alttiut kaikelle kulttuurille, joka teki hänestä vuosikausiksi vieraillevien taiteilijoiden suosijan ja ohjelmien järjestäjän.

Tämän kulttuurialtiuden lisäksi Purasella oli aivan harvinaisen suuri auttamishalu. Kuuluaan ei kääntynyt hänen puoleen-

sa saamatta osakseen myötätuntoa ja apua milloin se suinkin oli mahdollista. Tässä ominaisuudessa hän loikin itselleen sellaisen ystäväpiirin että sitä on vain harvoilla.

Kun Amerikan suomalaiset panivat keskuudessaan toimeen liikkeen Suomen hädänalaisten auttamiseksi, oli Puranen aivan luonnostaan mukana ensimmäisestä viimeiseen.

Ei ihme ollutkaan että Suomen hallitus kunnioitti hänen työtään Amerikan suomalaisten keskuudessa myöntämällä hänelle Val. koisen Ruusun kunniamerkin ja nimittämällä hänet kunniaakonsuliksi 1950.

Itsestään selvää on että myöskin osuusliike oli se jossa hän oli mukana johtotehtävissä. Lukematomat kerrat Henry Puranen puoli suomalaisten juhlissa, sekä yleisissä että perheilaisuuksissa, olipa sitten kysymyksessä suru tai ilo, häät tai hautajaiset. Henryllä oli aina sanottavaa.

Paljon on tässä jo sanottu. Mutta yksi oleellinen puoli jäisi mainitsematta ellemmme muistaisi sanoa että Puranen oli erittäin inostunut urheilusta. Hänen erikoisalaansa oli uinti, jossa hän antoi myöskin opetusta useilla kursseilla. Hän uskoi terveyteen, yksinkertaiseen ja luonnolliseen elämään fyysisen terveyden ylläpitäjänä ja korkeisiin hanteisiin henkisen elämän jalostajana.

Syntyessään ihminen on vain raaka-ainetta. Tosin hänessä silloin jo piilee edellytykset kaikkien tulevaan. Mutta paljon riippuu olosuhteista miten ihmisen luontaiset kyvyt kehittyvät ja minkälaiseksi hänen kohtalonsa ja elämäntyönsä muovaantuu. Purasen luontaiset kyvyt veivät häntä yhteistyöhön edistävien aatteiden pariin. Mutta hänellä oli toinenkin piirre, tai oikeampaa on ehkä sanoa, että inhimillinen

lämpö ja myötämieisyys oli hänessä niin syvästi ominaista, että hän loi jokapäiväisessä elämässään, aivan lähimmässä ympäristössään, erikoisen henkisen lämpöpiirin jossa ystävyys oli helppo itää. Ei ainuttakaan ihmistä ollut jota Henry Puranen ei olisi ollut valmis auttamaan ja palvelemaan. Kunniavarakonsulin asemassa hän näki paljon vaivaa, uhrasi aikaansa ja suorastaan omia varojaankin ottaessaan vastaan vieraita, järjestäessään kaikenlaisia pieniä ja suuria kysymyksiä joiden kanssa tällaiset suomalaiset kääntyivät hänen puoleensa. Tällä kohtaa tulee hänen jättämänsä aukko tuntuun kauan.

Huumorintajuksena, aina leikkiin ja sananvaihtoon valmiina miehenä Henry Puranen oli suositettu seuramies. Hänen läsnäolon peristi mitä tilaisuutta hyvänsä. Hän kuului niihin ihmisiin jolle luonto tuntuu sytyttäneen ikuisen tulen rintaan.

Pitkäaikainen ja tuskallinen sairaus riudutti elinvoimaisen miehen ryhdiin. Kuolema vei saaliinaan maallisen tumumajan väijä (Jatkuu toiselle sivulle)

KUOLLUT

MRS. SELMA SIREN, o.s. Kauppinen, 50 Pleasant St., Lunenburg, kuoli Burbankin sairaalassa 70 vuoden ikäisenä. Hän oli syntynyt Hanksalmella, Suomessa, asui ennen Lunenburgiin muuttamista Fitchburgissa.

Lähinnä jäi poismennyt kaipaamaan puoliso, Otto Siren, Lunenburgissa. Muistotilaisuus pidettiin tänään kello 2 iltapäivällä Sawyerin hautausseuraston kappelissa. Pastori Sumner suoritti muistopalvelun. Ruumista käsitettiin Forest Hillin hautausmaahan.

MRS. ANNIE SEPPÄLÄ-IMPOLA o.s. Somero, Cathedral Road, Rindge, N. H., kuoli äkkiä ollessaan matkalla Ithacaan, N. Y. Hän oli kuollessaan 65 vuoden ikäinen.

Hän oli syntynyt Calumetissa, Mich., asui Rindgessä useiden vuosien ajan. Kuului Lutherin Apostolikkokoon, New Ipswichissä.

Lähimpiä omaisia ovat puoliso, Henry Impola, viisi poikaa, Arthur, Edwin, Wallace ja Arnold Seppälä, Rindge, sekä Martin Seppälä Ashbystä, neljä ty-

tärtä, Mrs. Elvina Mattson, Mrs. Evelyn Goddard, Mrs. Edna Kallinen ja Mrs. Elaine Olson, Rindgessä, kuusi veljeä, Michael, Chasette, Mich., Matti, Eino, William ja Nicholas Somero, Rindge, N. H., kolme sisarta, Mrs. Jennie Mäki, Calumet, Mich., Miss Arlene Somers ja Mrs. Lydia Hill, New Ipswich, sekä 45 lastenlasta. Muistotilaisuus huomenna, tiistaina kello 2 ip. Apostolic Lutheran kirkossa, New Ipswich. Hautaus Hillsiden hautausmaalla. Käyntitunnit Nelsonin hautauskappelissa Greenvilleissä tänä iltana.

SEURAKUNTAUUTISIA

Pyhän Paavalin Seurakunta
Tiistaina sunnuntaiokouluopettajien kokous kello 7 illalla kirkon alaisissa.

Torsaina kello 7:30 illalla suomenkielinen hartaushetki kirkon alaisissa. Toimihenkilöt ovat Mrs. Anna Long ja Mrs. Vieno Mickson. — L. O.

Ev. Lähetysseurakunta

Ystäväysliitto kokoontuu tänä iltana vuotuiselle illalliselle ja siitä seuraavaan kokoukseen. Tiistai-iltana on suomenkielinen hartaushetki ja sen jälkeen kahvitarjoilu. Tilaisuus alkaa kello 7:30. Kahvipöydän kattajina ovat Mrs. Agnes Hendrickson ja Mrs. Hanna Oravainen.

Miesten Kerho kokoontuu keskiviikkona kello 7:30 illalla. Ohjelmassa on puhe Mr. Herbert Groop'elta. Edwin Carlson, Walter Mäki ja Reino Mäkinen ovat kahvipöydän kattajina. Kaikki miehet mukaan.

Sisarliiton toimesta on leivonaisten myynti ensi lauantaina, alkaen kello 2 iltapäivällä. Kaikki käärylellä tarjottuna kello 5—7 illalla. Huomioika ilmoitus keskiviikon lehdessä.

Tervetuloa Lähetysseurakunnan tilaisuuksiin! — S.

MIKSI MAKSAATTE ENEMMÄN?

Jos te käytätte yleisesti mainostettuja kalleja "yksi päivässä"-tyypisiä vitamiineja niin te voitte säästää rahaa kokeilemalla näitä LÄÄKÄRIN suosittelemia "Monivitaminia" niin huokealla hinnalla kuin \$1.75 — 100 tablettia tai \$4.25 — 250 tablettia. Tyytyväisyys taataan ja me maksamme postikulut.

Lähetäkää maksu joko shekinä tai "Money orderina."

Merkitkää risti sen määrän kohdalle, minkä haluatte. □ 100 □ 250
SMART'S FER-MINA-VITE
Vitamiineja ja Mineraleja.
SMART'S PHARMACY
266 Central St., Gardner, Mass.

WESTMINSTER GARAGE
State Road — Westminster, Mass.
Lämmitysöljypalvelu Westminsterissä
Autokorjaamo ja huoltoasema
Robert L. Buckman
Puhelin TR 4-5712

DEPOT PACKAGE STORE
Route 2, State Road
WESTMINSTER, MASS.
VAKUUTUS — OLVUVA — VIINEJA

OTTO HÄKKINEN
INSURANCE, INC.
VAKUUTUSASIAMIES
11 Parker St. Gardner, Mass.
63 - 2 - 6222
Ashburnham Talbot 7. 5290

ARCHAMBEAULT
PAINT & PAPER CO.
SISÄ- ja ULKOMAAALAUSTA
Myymme MAALEJA, VERNISSEJA
sekä kaikenlaisia TAPETTEJA
175 NICHOLS ST., GARDNER, MASS.
Phone 364

Smith Funeral Home
PHILIP A. BJURLING,
hautajaisten johtaja
69 Vernon St., Gardner, Mass.
Tel. 77-W.

RAIVAAJAA lukemalla teette mukavasti matkoja vanhaan kotimaahan, sillä siinähan kerrotaan Suomen uutisia aivan vhtämättäsesti.

ROBILLARD'S PHARMACY

Leo E. Levasseur, Pharmacist
104 PARKER ST., GARDNER, MASS. — Puh. 632-5700
Gardnerin johtava APTEEKKI.
Lääkemääräyksiä täytetään. — Pitteviä koulujoukkojen sovitusta.
Tähtelö-erikoisuuksia kaikkien tilaisuuksien.

WIRTHMORE STORES

KIVIHILTA — WIRTHMORE REHUVILJAA — OLJYA
RAKENNUSARVIKKEITA
435 Main Street Puh. 880 Gardner, Mass.

CHAIRTOWN LUMBER CO.

PUUTAVARA, IKKUNOITA, OVIA, RAUTATAVARAA
SEMENTTIA — KATTOAINEITA
W. Lukala mieliihyin palvelus teitä
OFF BARTHEL AVE. GARDNER, MASS.

MARATOONI-ILTA

ULJAS-KOITTO RAITTIUSSEURAN TALOSSA
2 Nelson St., Quincy, Mass.

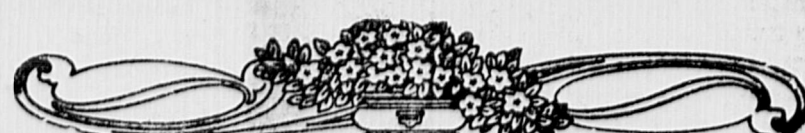
LAUANTAINA, HUHTIKUUN 20 P. KLO 8 ILL.

HYVÄ OHJELMA — TANSSIA LOPUKSI

Vapaa sisäänpääsy. — Kolehti kannetaan.

TERVETULOA!

Quincyn ympäristön
Maratooni komitea.



Kaupauksella ilmoitan, että äitini

Hulda Maria Saari

(o.s. Rinne)

kuoli kotonani Malden, Mass., maaliskuun 28 päivänä 1963. Vainaja oli syntynyt Siikaisten pitäjässä Turun ja Porin läänissä, joulukuun 2 päivä 1893. Kassani kaipaamaan jää neljä lapsenlasta, yksi siksi Canadassa ja yksi Yhdysvalloissa, kolme veljeä ja kaksi siskoa Suomessa.

Loppui raskas päivän työ,
saapui vihdoin levon yö.
Nuku rauhassa rakas äitini.

Bertha.

HALUAN KIITTÄÄ

kaikkia, jotka tavalla tai toisella auttoivat minua hautaus-

Ystävyydellä

Mrs. BERTHA BRICKLEY

Malden, Mass.

Sijoita rahasi

TYÖLÄISTEN LUOTTOYHDISTYKSEEN

Maksamme nykyään

4 1/4 prosenttia

Dividendiä osaketililtä

Tässä osuustoiminnallisessa luottoyhdistyksessä voitte edullisesti säästää rahanne ja nauttia korkeammasta dividendistä mitä pankit yleensä maksavat.

VARAMME OVAT YLI \$8,400,000
OMAT VARAT YLI \$1,000,000

Palvelukseemme kuuluu:

AUTO-... PERSONA-... KIINNELAINOJA

Personnalliset lainat on vakuutettu aina 3,500 dollariin saakka kuolemantapausten varalle.

TUNNIT: 8 aamulla—klo 4:30 iltapäivällä paitsi perjantaina, jolloin olemme auki klo 6 saakka illalla.

Workers' Credit Union

(TYÖLÄISTEN LUOTTOYHDISTYS)

(Perustettu 1914)

48 WALLACE AVE. Puh. DI 5-5300 FITCHBURG, MASS.